



ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
ՍԲ. ՅԱԿՈԲ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

Rev. Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor
816 Clark Street, Evanston, IL 60201
Tel: 847-864-6263, e-mail: office@stjamesevanston.org
www.stjamesevanston.org

JAUNARY 18, 2015

ՅՈՒՆՈՒՍԱՐ 18, 2015



First Sunday after the Octave of the Theophany
Ա Կիրակի զկնի Ծննդեան Ուրորեքին

Armenian Historical Year 4507 (ՏՇԷ) - Armenian Calendrical Year 1464 (ՌՆԿԴ)



Morning Service: 9:15 AM
 Divine Liturgy: 10:00 AM
 Bible Readings: Isaiah 54:1-13; 1 Timothy 1:1-11; John 2:1-11

ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 18, 2015

Առաւոտեան Ժամ 9:15
 Սուրբ Պատարագ 10:00
 Ընթերցումներ Եսայի 54:1-13; Ա Տիմոթէոս 1:1-11;
 Յավիհաննէս 2:1-11

**HOKEHANKISD – REQUIEM SERVICE****For the souls of:**

Archbishop Datev Garibian (40 days)
 Avetisyan family
 Hrant Dink (8 years)
 Albert N. Sarkisian (13th year)

Requested by:

Morgan, Sara, and Sona Bell
 George Houhanisin and Dr. Sarah
 Johnson
 Matthew Rupas
 Dn. Aram Sarkisian

PLEASE PRAY FOR OUR SICK

Let us remember all those here at St. James who are suffering health problems and are in need of God's healing and comfort. Let us keep them in our prayers and thoughts, especially:

Patriarch Mesrob Moutafian	Archbishop Yeghishe Gizirian	
Alexander Adajian	Shoushan Altun	Seryoja Avetisyan
Varsenik Avagyan	Karen Demirdjian	Babken Dilanjian
Seda Dilanjian	Lucy Genian	Jirayr Gerardo
Hoyle Green	Pat Green	Mihran Guragossian
Mary Haidarian	Nargez Hamayak	Dn. Garabed Hardy
Vartges Goorji	Mary Ipjian	Diramayr Sirarpi Nalbandian
Yalcin Oral	Berjoui Moukhtarian	Dn. Hagop Papazian
Anik Sarkis	Surpik Simon	Joseph Summer
Vigen Ter-Avakian	Mari Yegiyayan	Carla Ziegler

If you know of anyone that needs our special prayers, please call the church office (847) 864-6263 or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their names can be included on this list.

ST. JAMES ARMENIAN CHURCH
ANNUAL PARISH ASSEMBLY
NEXT SUNDAY, JANUARY 25, 2015

12:30 P.M

ARCHBISHOP DATEV GHARIBIAN (1937-2014)

Archbishop Datev Gharibian was born on April 15, 1937, and baptized under the name Hovhannes.

He received his primary education at the St. Vartanantz Jesuit College of Aleppo, Syria. Upon graduation, he entered the St. James Seminary of the Armenian Patriarchate of Jerusalem and graduated in 1963. On July 21, 1963, he was ordained a celibate priest by Patriarch Yeghishe Derderian.

In 1966, he received the rank of vartabed. From 1966 to 1980, he served the Armenian Church in Argentina. In 1980, he was elected to serve as the Primate of the Armenian Diocese of Brazil, and was consecrated a bishop on October 14, 1984, by His Holiness Vasken I, Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians. He was elevated to the rank of archbishop nine years later.

Throughout his Primacy, Archbishop Gharibian reorganized the Diocesan structure, renovated the Tourian National School, participated in ecumenical activities, and oversaw the Diocesan publication “Sipan.”

In 2013, he was awarded the “St. Nerses Shnorhali” medal by His Holiness Karekin II, Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians, on the 50th anniversary of his priestly ordination.



HRANT DINK



Hrant Dink (September 15, 1954 – January 19, 2007) was a Turkish-Armenian editor, journalist and columnist.

As editor-in-chief of the bilingual Turkish-Armenian newspaper *Agos*, Dink was a prominent member of the Armenian minority in Turkey. Dink was best known for advocating Turkish-Armenian reconciliation and human and minority rights in Turkey. He was often critical of both Turkey's denial of the Armenian Genocide and of the Armenian Diaspora's campaign for its international recognition. Dink was prosecuted three times for “denigrating Turkishness,” while also receiving numerous death threats from Turkish nationalists.

Hrant Dink was assassinated in Istanbul in January 2007 by a Turkish nationalist. This was shortly after the premiere of the genocide documentary *Screamers* in which he is interviewed about the Turkish denial of the Armenian

Genocide of 1915 and for which a case was brought against him under Article 301 of the Turkish Penal Code, a controversial law that makes it illegal to insult Turkey, Turkish ethnicity or Turkish government institutions. While his murderer serving time for his crime, photographs of the assassin posing flanked by smiling Turkish police and gendarmerie in front of the Turkish flag surfaced soon after the murder. The photos created a scandal in Turkey, prompting a spate of investigations and the removal from office of those involved.

At his funeral, two hundred thousand mourners marched in protest of the assassination, chanting, "We are all Armenians" and "We are all Hrant Dink". Criticism of Article 301 has become increasingly vocal after his death, leading to parliamentary proposals for repeal.



FEASTS AND FASTS

- January 19** Commemoration of the Hermits Sts. Anton, Triphon, Parsam and Vonoprios
- January 20** Commemoration of King St. Theodos and Children of Ephesus
- January 21** Fast
- January 22** Commemoration of St. Kirakos and his mother Judithah, St. Vahan of Goghten, Saintly Martyrs Gordios, Poghiktos and Grigoris
- January 23** Fast
- January 24** Commemoration of the 150 Pontiffs participating in the Ecumenical Council of Constantinople



COMMEMORATION OF ST. VAHAN OF GOGHTAN

St. Vahan of Goghtan was the son of Prince Khosrov, the Governor of the province of Goghten. During his childhood, together with many other Armenian princes, he was captured by the Arabs and taken to Damask where he was circumcised and renamed Vahab.

St. Vahan was a very clever and skilled young man. Receiving a proper education, he undertook various responsibilities in the royal court. Despite the fact that he was brought up and educated in the Arab culture, St. Vahan knew about his ancestors. He never forgot that he had been a Christian and that he came from a noble family. In 719 AD, the Armenian Pontiff Hovhannes of Odzoun paid a visit to the Governor of Damask, and upon his request, the Governor allowed the captives to return to their homelands. Taking advantage of this opportunity, St. Vahan expressed his wish to visit his homeland and was allowed to do so on the condition that he would return shortly afterwards.

Upon reaching Armenia, St. Vahan became aware of the Governor's death and made the decision to remain in his native homeland. He married the daughter of Prince Babken, the Governor of Syunik province, and settled there. However,

the new governor of Damask began a search for St. Vahan, who, concealing himself, was forced to wander in his homeland and in Georgia hiding out in various churches and monasteries. St. Vahan was finally apprehended in the town of Routsap in Syria, and rejecting the governor's demand that he reconvert to Islam, he was martyred in 737 AD. On the day of the Saint's commemoration, a special hymn composed by his sister, Khosrovidoukht, is sung.



THE 70 YEARS, 70 FACTS

Fact 12

The centuries-old relic of St. James of Nisibis-comprised of bone fragments of St. James and encased in a beautiful, metal reliquary, shaped in the form of a human hand with fingers poised in benediction-had traveled more than 5,000 miles from the St. Kevork Armenian Church in Plovdiv, Bulgaria, to St. James Armenian Church for veneration on our Name Day in December 2014.

PRAYER AND WORSHIP CALLS FOR CHRISTIAN UNITY

Thursday, January 22, at 7:00 PM

St. Paul's Lutheran Church

1004 Greenwood Street, Evanston (corner of Greenwood and Maple)

Parking at St. Mary's (at Lake and Maple)

and First Presbyterian (1427 Chicago Ave.)

This ecumenical worship service is based on the scripture verse "Jesus said to her, 'Give Me a Drink'" (John 4: 7) and celebrates the annual worldwide Week of Prayer for Christian Unity.

ACYOA Jrs. BOOK DRIVE

Please help us collect materials for Open Books, a local non-profit working to promote literacy in Chicago and beyond. There will be a box in the church foyer to collect any new or used books in good condition as well as CDs and DVDs in playable condition. Examples of types of books include fiction, nonfiction, craft books, cookbooks, children's books, textbooks, encyclopedias, and more! Thank you for helping support literacy in our community!

For more information contact **Selena Groh**.

ST. JAMES' KHACHKAR PROJECT

Please consider contributing to the historic purchase of our parish *khachkar* by January 31. Refer to the *khachkar* letter sent home in November for details or ask Der Hovhan or any Parish Council member.

HOME BLESSING

Holiday season is the time when homes are blessed by the Pastor. All parishioners who wish to have their homes blessed on the occasion of the Feast of the Theophany and Nativity of Christ should call Der Hovhan (847) 644-7389 to make arrangements. Have a piece of bread, dish of salt and glass of water available for the blessing.

Տ Ն Օ Ր Վ Ն Է Բ

Անոնք, որոնք կը փափաքին Ս. Ծննդեան առիթով իրենց բնակարանները օրհնել տալ, թող բարեհաճին հեռաձայնել Տէր Յովհանին (847) 644-7389:



LOVING HEARTS – SERVING HANDS

A reminder of our new initiative to reach those parishioners in need of assistance during times of illness, death and other life difficulties. Please bring to the Parish Council or Der Hovhan's attention when need arises. And as always, we are looking for volunteers to lend their time in making this a successful initiative in our parish.

PRAYER CARD REQUEST

St. James has recently begun sending parishioner-requested prayer cards to mark occasions such as baptisms, weddings, bereavement and healing. A copy of the request form was sent to parishioners' homes. You can also pick up additional copies in the sanctuary or in Nishan Hall. Please see Der Hovhan if you have any questions.

POON PAREGENTAN DANCE 2015

A Celebration of Life and Love

Saturday, February 14, 2015

January 25th is the last day to buy tickets at discounted price.

See flyer for details.

ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH SCHEDULE OF WORSHIP SERVICES

Morning Services: Sundays 9:15 AM

Divine Liturgy: Sundays 10:00 AM

Midday Hour (Wednesdays) – January 28, 11:30 AM

Vespers (Saturdays) *Kirakamtits* - February 14, 5:00 PM

DUMPLINGS AND LAHMAJOON FOR SALE

There are still several dozen frozen dumplings left over from the recent Fall Food Bazaar, \$10/dozen. Also we have some lahmajoon left for sale, \$20/dozen. Please see any Women's Guild or Parish Council Member to purchase. Thank You!

COMMEMORATION: THE ARMENIAN GENOCIDE: ARMENIAN RESPONSE AND AMERICAN PHILANTHROPY

Sunday, February 8, 1:30 - 4:00 PM

The Illinois Holocaust Museum and Education Center marks the 100th anniversary of the Armenian genocide with a powerful symposium that examines the United States' response to the genocide through the lens of the Near East Relief, the first non-governmental, non-sectarian, ecumenical effort of its kind. Panelists: Dr. Stephen Smith, USC Shoah Foundation; Dr. Peter Balakian, Colgate University; Shant Mardirossian, Near East Foundation; and Omer Ismail, Enough Project and Darfur genocide survivor.

Co-presented by Near East Relief Historical Society/Near East Foundation, in partnership with Armenian National Committee of Illinois.

TIGRAN HAMASYAN UCHICAGO PRESENTS TIGRAN TRIO

Friday, February 13, 2015
7:30 PM

CALENDAR OF WORSHIP SERVICE AND EVENTS

January 25	Parish assembly meeting
January 28	Midday Hour (11:30 AM)
February 14	Saturday Evening Service- <i>Kirakamtits</i> (5:00 PM)
February 14	<i>Poon Paregentan</i> Dance
February 15	<i>Poon Paregentan</i> Sunday



SCRITURE READINGS

ՅՈՎՀԱՆ 2:1-11

1Երրորդ օրը հարսանիք մը կար Գալիլեայի Կանա քաղաքը, եւ Յիսուսի մայրը հոն էր: 2Յիսուս ալ հրաւիրուեցաւ այդ հարսանիքին, նաեւ իր աշակերտները: 3Երբ զինին պակսեցաւ, Յիսուսի մայրը ըսաւ անոր. «Գինի չունին»: 4Յիսուս ըսաւ անոր. «Կի՛ն, դուն ի՞նչ ունիս ինծի

հետ. իմ ժամս դեռ հասած չէ»: **5**Իր մայրը ըսաւ սպասարկուներուն. «Ի՛նչ որ ըսէ ձեզի՝ ըրէ՛ք»: **6**Նոն վեց քարէ կարասս դրուած էր՝ Հրեաներուն մաքրուելու սովորութեան համաձայն. իւրաքանչիւրը կը պարունակէր երկու կամ երեք մար: **7**Յիսուս ըսաւ անոնց. «Լեցուցէ՛ք այդ կարասները ջուրով». ու լեցուցին զանոնք՝ մինչեւ բերանը: **8**Եւ ըսաւ անոնց. «Հիմա հանեցէ՛ք ու տարէ՛ք սեղանապետին». անոնք ալ տարին: **9**Երբ սեղանապետը համտեսեց գինի դարձած ջուրը՝ չէր գիտեր ուրկէ՛ ըլլալը (բայց սպասարկուները՝ որոնք հաներ էին ջուրը՝ գիտէին): Սեղանապետը կանչեց փեսան **10**եւ ըսաւ անոր. «Ամէն մարդ նախ կը մատուցանէ լաւ գինին, ու երբ արբեցած ըլլան՝ ա՛յն ստեն ցածորակը. բայց դուն լաւ գինին պահեցիր մինչեւ հիմա»: **11**Յիսուս իր նշաններուն սկիզբը ըրաւ ասիկա՝ Գալիլէայի Կանա քաղաքին մէջ, եւ ցոյց տուաւ իր փառքը. ու իր աշակերտները հաւատացին իրեն:



JOHN 2:1-11

1On the third day a wedding took place at Cana in Galilee. Jesus' mother was there, **2**and Jesus and his disciples had also been invited to the wedding. **3**When the wine was gone, Jesus' mother said to him, "They have no more wine."
4"Woman, why do you involve me?" Jesus replied. "My hour has not yet come."
5His mother said to the servants, "Do whatever he tells you."
6Nearby stood six stone water jars, the kind used by the Jews for ceremonial washing, each holding from twenty to thirty gallons. **7**Jesus said to the servants, "Fill the jars with water"; so they filled them to the brim. **8**Then he told them, "Now draw some out and take it to the master of the banquet." They did so, **9**and the master of the banquet tasted the water that had been turned into wine. He did not realize where it had come from, though the servants who had drawn the water knew. Then he called the bridegroom aside **10**and said, "Everyone brings out the choice wine first and then the cheaper wine after the guests have had too much to drink; but you have saved the best till now."
11What Jesus did here in Cana of Galilee was the first of the signs through which he revealed his glory; and his disciples believed in him.

Writing above the main altar:

"Draw near to God, and He will draw near to you." (James 4:8)